

ARTS
2015

استمارة

مدينة بورتلاند

قسم العائدات

الإقرار الضريبي لدخل الفنون

تمويل تعليم الفنون والقدرة على الوصول إليها

بتاريخ 1 يناير إلى 31 ديسمبر 2015

آخر موعد هو 18 أبريل 2016



للاستخدام الرسمي فقط

يلزم على كل البالغين (في سن الـ18 أو أكبر) المقيمين في بورتلاند تقديم الإقرار الضريبي للفنون.

<input type="checkbox"/> هل انتقلت؟ أشر واستكمل الجدول (ب) في ظهر الاستمارة		العنوان في بورتلاند والذي كان محل الإقامة الأساسي لدافعي الضرائب في 2015.	
العنوان (غير مسموح برقم صندوق البريد)	المدينة	الولاية	الكود البريدي
		OR	97

2 هل يتأهل سكان المنزل للحصول على إعفاء الفقر؟ نعم (استكمل الجدول (أ) في ظهر الاستمارة) لا

3 قم بإدراج كل من في سن الـ18 أو أكبر. (استكمل هذا الجزء فقط إذا لم تكن تطالب بإعفاء لفقير سكان المنزل.)

الاسم (الأول، الأوسط، الأخير، اللقب)	سنة الميلاد	<input type="checkbox"/> \$35 مستحقة
عنوان البريد الإلكتروني	رقم التأمين الاجتماعي	<input type="checkbox"/> الدخل السنوي الخاضع للضريبة أقل من \$1000
الاسم (الأول، الأوسط، الأخير، اللقب)	سنة الميلاد	<input type="checkbox"/> \$35 مستحقة
عنوان البريد الإلكتروني	رقم التأمين الاجتماعي	<input type="checkbox"/> الدخل السنوي الخاضع للضريبة أقل من \$1000
الاسم (الأول، الأوسط، الأخير، اللقب)	سنة الميلاد	<input type="checkbox"/> \$35 مستحقة
عنوان البريد الإلكتروني	رقم التأمين الاجتماعي	<input type="checkbox"/> الدخل السنوي الخاضع للضريبة أقل من \$1000
الاسم (الأول، الأوسط، الأخير، اللقب)	سنة الميلاد	<input type="checkbox"/> \$35 مستحقة
عنوان البريد الإلكتروني	رقم التأمين الاجتماعي	<input type="checkbox"/> الدخل السنوي الخاضع للضريبة أقل من \$1000
الاسم (الأول، الأوسط، الأخير، اللقب)	سنة الميلاد	<input type="checkbox"/> \$35 مستحقة
عنوان البريد الإلكتروني	رقم التأمين الاجتماعي	<input type="checkbox"/> الدخل السنوي الخاضع للضريبة أقل من \$1000

4 قم بحساب المبلغ المستحق. (يرجى ملاحظة أنه سيتم تقدير الغرامات إذا لم ترسل الدفعة بالبريد بحلول 18 أبريل 2016.)

المبلغ المستحق = عدد الأشخاص الدافعين لـ \$35 المستحقة: $35 \times$ إجمالي المبلغ المستحق لضريبة الفنون: \$ رقم الشيك: $\$$

مبالغ العينة المستحقة: شخص واحد = \$35؛ شخصين = \$70؛ 3 أشخاص = \$105؛ 4 أشخاص = \$140

أكتب الشيكات لأمر "مدينة بورتلاند City of Portland"

5 عنوان المراسلات، إذا كان مختلفاً عن العنوان الأساسي المدرج في السطر 1

العنوان (مسموح برقم صندوق البريد)	المدينة	الولاية	الكود البريدي
-----------------------------------	---------	---------	---------------

6 قم باستكمال معلوماتك وأرسل هذه الاستمارة مع الدفعة (إن وُجدت) إلى قسم العائدات.

رقم الهاتف النهاري

التاريخ

اسم القائم بالتحضير (بالحروف الكبيرة)

أرسل هذه الاستمارة إلى: Revenue Division Arts Tax, PO Box 2820, Portland OR 97208-2820

مطلوب الكشف عن رقم التأمين الاجتماعي الخاص بك بموجب قانون الخصوصية الاتحادي لسنة 1974 وقانون الإصلاح الضريبي لسنة 1976 واللائحة الإدارية للضريبة على الفنون. وسيتم استخدام رقم التأمين الاجتماعي الخاص بك من قبل قسم العائدات للمساعدة في إدارة الضريبة على الفنون بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الامتثال للمتطلبات الفيدرالية لتقديم الاستمارة رقم 1099 ومقارنة مدفوعات الضريبة على الفنون المقدمة مع المعلومات الفيدرالية حول دافعي الضرائب.

الجدول (أ) إعفاء لفقر سكان المنزل (انظر التعليمات)

قم بإدراج إجمالي الدخل السنوي (من كافة المصادر) لكل فرد من سكان المنزل المذكور أدناه، بما فيهم الأطفال.

إرشادات الفقر الفيدرالية لعام 2015	
إرشادات الفقر	أفراد سكان المنزل
\$11,770	1
\$15,930	2
\$20,090	3
\$24,250	4
\$28,410	5
\$32,570	6
\$36,730	7
\$40,890	8

لسكان المنزل الواحد الذين يزيدون عن 8 أشخاص، اضعف \$4,160 لكل شخص إضافي.

الدخل السنوي	رقم التأمين الاجتماعي	العمر	الاسم
\$ _____	- -	_____	1
\$ _____	- -	_____	2
\$ _____	- -	_____	3
\$ _____	- -	_____	4
\$ _____	- -	_____	5
\$ _____	- -	_____	6
\$ _____	- -	_____	7
\$ _____	- -	_____	8

إذا كان هناك المزيد من الأفراد في المنزل، قم بإرفاق صفحة إضافية بها اسم كل فرد وعمره وأدرج إجمالي الدخل هنا: \$ _____

\$ _____

إجمالي الدخل السنوي لسكان المنزل:

عدد الأفراد في المنزل:

لا تنس أن تستكمل السطرين 5 و 6 في وجه الاستمارة.

الجدول (ب): تغيير العنوان (انظر التعليمات)

تاريخ الانتقال (الشهر/السنة)	الكود البريدي	الولاية	المدينة	العنوان	الاسم

أشر على المربع إذا كان العنوان الجديد المدرج أعلاه هو عنوان الإقامة لكافة الأفراد المذكورين. إذا لم يكن كذلك، قم بإدراج الأسماء والعناوين الإضافية أدناه:

عنوان المراسلات: Revenue Division Arts Tax, PO Box 2820, Portland OR 97208-2820

الهاتف: (503) 865-4278

الفاكس: (503) 865-3065

الهاتف النصي: (503) 823-6868

عبر الإنترنت: www.portlandoregon.gov/artstax (أو www.artstax.net)

العنوان الفعلي: Revenue Division, 111 SW Columbia Street, Suite 600, Portland, Oregon

تكتب الشيكات لأمر "مدينة بورتلاند City of Portland"

تعليمات الإقرار الضريبي للفنون لعام 2015

إرشادات الفقر الفيدرالية لعام 2015	
إرشادات الفقر	أفراد سكان المنزل
\$11,770	1
\$15,930	2
\$20,090	3
\$24,250	4
\$28,410	5
\$32,570	6
\$36,730	7
\$40,890	8

لسكان المنزل الواحد الذين يزيدون عن 8 أشخاص، أضيف \$4,160 لكل شخص إضافي.

1) قم بإدراج العنوان الحالي في بورتلاند أو العنوان الذي كان محل الإقامة الأساسي لدافعي الضرائب البالغين خلال أي جزء من 2015. لا تستكمل هذه الاستمارة إذا كان محل الإقامة لا يقع/لم يكن ضمن حدود مدينة بورتلاند.

• إذا انتقل أي من دافعي الضرائب مؤخراً من محل الإقامة الأساسي، أشر على "هل انتقلت؟ أشر واستكمل الجدول (ب) في ظهر الاستمارة."

أدخل العنوان الجديد في الجدول (ب) مع ذكر تاريخ الانتقال (الشهر/السنة). إذا كان هذا العنوان ينطبق على كل الأفراد المذكورين في هذه الاستمارة، اختر هذا المربع. إذا لم يكن كذلك، قم بإدراج كل فرد ومعلومات عنوانه/الجديد.

إذا لم تكن مقيماً في بورتلاند على الإطلاق في 2015، فلا يستوجب عليك دفع هذه الضريبة. يرجى استكمال الجدول (ب) وإعادة الاستمارة حتى تتمكن من تحديث عنوانك في سجلاتنا.

2) إذا كان مجموع الدخل السنوي 1 لكل أفراد سكان المنزل 2 يساوي أو أقل مما تنص عليه إرشادات الفقر الفيدرالية لعام 2015 (انظر الجدول)، وترغب في المطالبة بإعفاء فقر لسكان المنزل، فاختر "نعم" في السطر 2، وغير ذلك، اختر "لا".

3) إذا كنت تطالب بإعفاء لفقر لسكان المنزل (اخترت "نعم" في السطر 2):

• استكمل الجدول (أ) في ظهر هذه الاستمارة. (لا تستكمل الجزء 3 في وجه هذه الاستمارة). أكتب اسم وعمر ورقم التأمين الاجتماعي (SSN) والدخل السنوي الفردي 1 لكل شخص من سكان المنزل 2 (بما فيهم الأطفال) لعام 2015 التقويمي. احسب إجمالي الدخل السنوي لأفراد المنزل وأدخل عدد الأفراد في المنزل. سيتم التحقق من صحة معلومات الدخل وسكان المنزل باستخدام معلومات الضرائب الفيدرالية.

• انتقل إلى السطرين 5 و 6.

إذا لم تكن تطالب بإعفاء لفقر لسكان المنزل (اخترت "لا" في السطر 2):

• أدرج الاسم الكامل، ورقم التأمين الاجتماعي، وسنة الميلاد، وعنوان البريد الإلكتروني للبالغين الذين سيكون عمرهم 18 عاماً أو أكبر بدءاً من 31 ديسمبر 2015 (قم بإرفاق صفحات إضافية إذا لزم الأمر).

• اختر "الدخل السنوي الخاضع للضريبة أقل من \$1000" إذا كان الفرد لديه من \$0 حتى \$999.99 في الدخل الخاضع للضريبة 3 لعام 2015 التقويمي. سيتم التحقق من صحة الدخل باستخدام معلومات الضرائب الفيدرالية.

• اختر "\$35 مستحقة" إذا كان الفرد لديه على الأقل \$1,000 في الدخل الخاضع للضريبة 3 لعام 2015 التقويمي.

4) مبلغ الضريبة الإجمالي المستحق يساوي \$35 مضروباً في عدد دافعي الضرائب البالغين المدرجين في الاستمارة تحت "\$35 ضريبة مستحقة". أكتب الشيكات لأمر مدينة بورتلاند City of Portland. سيتم تقدير الغرامات إذا لم ترسل الدفعة بحلول 18 أبريل 2016.

5) قم بإدراج عنوان المراسلات إذا كان مختلفاً عن العنوان الذي يقع في بورتلاند والمدرج في السطر 1.

6) قم بإدراج اسم القائم بالتحضير ورقم الهاتف النهاري وتاريخ اليوم. قدم الاستمارة مع الدفعة (إن وجدت) إلى قسم العائدات بمدينة بورتلاند:

عنوان المراسلات: Revenue Division Arts Tax PO Box 2820, Portland OR 97208-2820

الهاتف: (503) 865-4278

الفاكس: (503) 865-3065

الهاتف النصي: (503) 823-6868

عبر الإنترنت: www.portlandoregon.gov/artstax (أو www.artstax.net)

العنوان الفعلي: Revenue Division, 111 SW Columbia Street, Suite 600, Portland, Oregon

مطلوب الكشف عن رقم التأمين الاجتماعي الخاص بك بموجب قانون الخصوصية الاتحادي لسنة 1974 وقانون الإصلاح الضريبي لسنة 1976 واللائحة الإدارية للضريبة على الفنون. سيتم استخدام رقم التأمين الاجتماعي الخاص بك من قبل قسم العائدات للمساعدة في إدارة الضريبة على الفنون بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الامتثال للمتطلبات الفيدرالية لتقديم الاستمارة رقم 1099 ومقارنته مدفوعات الضريبة على الفنون المقدمة مع المعلومات الفيدرالية حول دافعي الضرائب.

والدخل السنوي لإقرار إعفاء الفقر الفيدرالي يتبع التعريف الذي حدده مكتب الإحصاء الأمريكي ويتضمن كل الدخل المكتسب من أي مصدر في عام 2015 التقويمي، بغض النظر عما إذا كان خاضعاً للضريبة بموجب قانون الولاية أو القانون الفيدرالي. تتضمن أمثلة الدخل فوائد الحسابات البنكية الفردية أو حسابات التوفير المشتركة أو حسابات أخرى تدر فائدة، ومدفوعات إعالة الطفل المالية، ونفقة الطلاق، ودخل الإعاقة، وإعانة البطالة، ومبيعات أسهم أو أي ممتلكات أخرى (حتى وإن بيعت بخسارة)، وأرباح أسهم، ودخل التأمين الاجتماعي (سواء خاضع للضريبة أو لا)، وصافي الإيرادات الفعلية من عمل تجاري والأجر كموظف.

2) أفراد سكان المنزل يتضمنون كافة المقيمين (بالغين وأطفال) ضمن سكن، والذين يقدمون الضرائب في إقرار ضريبي واحد فيدرالياً أو تابع للولاية.

3) والدخل الخاضع للضريبة يمكن أن يكون من أجر العمل، أو العمل الحر، أو الاستثمارات (باستثناء فائدة وزارة الخزانة الأمريكية)، أو الإيجارات، أو المعاش (باستثناء التأمين الاجتماعي، ومخصصات قانون التقاعد الفيدرالي للسكك الحديدية، ونظام تقاعد الموظفين العام لولاية أوريغون، ونظام تقاعد الموظفين الفيدرالي، ونظام تقاعد الخدمة العامة)، أو إعانة الإعاقة، أو البطالة، أو النفقة الزوجية/نفقة الطفل، أو أي مصدر آخر لا تكون المدينة ممنوعة من فرض الضرائب عليه.